**【职场日语沟通】**

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【 Japanese for workplace communication】**

一、基本信息

**课程代码：**【2020290】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【日语专业本科】

**课程性质：**【院级必修课/专业限选课】

**开课院系：国际教育学院**

**使用教材：**

教材【《职场日语一本通》孙守峰 北京大学出版社 2012年7月】

参考书目

【《大人のマナー講座》日本マナー・プロトコール協会 PHP研究所 2011年4月】

【《职场日本语 商务礼仪篇》釜渕优子 上海译文出版社 2015年2月】

**课程网站网址：**

**先修课程：**【基础日语（1）～（4）】

二、课程简介（必填项）

本课程为院定课程必修课，面向日语本科学生，在大三上学期开设。学生已具备一定的日语基础知识，对日本社会文化的特点有一定的认识。

本课程旨在通过系统的学习和训练，提高学习者在职场环境中的日语听、说、读、写、译技能，并培养学习者的交际策略、跨文化交际能力、职业能力和职业素养。在夯实日语语言基础的同时，着力提高学习者的职场日语应用能力，了解并熟悉求职、入职相关流程，掌握实用职场技能。本课程根据中日职场文化的异同进行了分析和比较，使学生能够理解中日职场文化的差异，做到取长补短、修身养心。

本课程根据教学进度主要分为三大单元，分别为第一单元（第1—5课）日本职场基本知识部分、第二单元（第6—9课）职场提高部分、第三单元（第10—12课）职场拓展部分。

每周教学课时为2课时，总课时数为32课时，其中包括16实践课时。共计2学分。

三、选课建议（必填项）

本课程适合以日语为主要学习课程的学生。学习当该课程的学生必需具有一定的日语基础知识，以三年级的学生为宜。

1. 课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 专业毕业要求 | | 关联 |
| L01： | ①爱党爱国，坚决拥护党的领导，热爱祖国的大好河山、悠久历史、灿烂文化，自觉维护民族利益和国家尊严。 | ● |
| ②遵纪守法，增强法律意识，培养法律思维，自觉遵守法律法规、校纪校规。 |  |
| ③奉献社会，富有爱心，懂得感恩，自觉传承和弘扬雷锋精神，具有服务社会的意愿和行动，积极参加志愿者服务。 | ● |
| ④诚信尽责，为人诚实，信守承诺，勤奋努力，精益求精，勇于担责。 |  |
| ⑤爱岗敬业，热爱所学专业，勤学多练，锤炼技能。熟悉本专业相关的法律法规，在实习实践中自觉遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO2-①： | -1能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| -2掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 |  |
| -3掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 |  |
| -4了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 |  |
| -5了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO2-②： | -1了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| -2透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| -3了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| -4具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 |  |
| LO2-③： | -1了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 | ● |
| -2具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 | ● |
| LO2-④： | -1掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| -2能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO3： | ①倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| ②应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 | ● |
| LO4： | ①能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| ②能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |  |
| LO5： | ①身体健康，具有良好的卫生习惯，积极参加体育活动。 |  |
| ②心理健康，学习和参与心理调适各项活动，耐挫折，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| ③懂得审美，有发现美、感受美、鉴赏美、评价美、创造美的能力。 |  |
| ④热爱劳动，具有正确的劳动观念和态度，热爱劳动和劳动人民，养成劳动习惯。 |  |
| ⑤持续发展，具有爱护环境的意识，与自然和谐相处的环保理念与行动；具备终生学习的意识和能力。 |  |
| LO6： | ①在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，善于自我管理和团队管理，共同完成任务。 |  |
| ②有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| ③能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| ④了解行业前沿知识技术。 |  |
| LO7： | ①能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| ②能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| ③熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| L08： | ①具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 | ● |
| ②理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| ③有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果（必填项）（预期学习成果要可测量/能够证明）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期**  **学习成果** | **课程目标**  **（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | LO11 | 爱党爱国，坚决拥护党的领导，热爱祖国的大好河山、悠久历史、灿烂文化，自觉维护民族利益和国家尊严。 | 讲解和讨论 | 课堂补充 |
| 2 | LO13 | 奉献社会，富有爱心，懂得感恩，自觉传承和弘扬雷锋精神，具有服务社会的意愿和行动，积极参加志愿者服务。 | 讲解和讨论 | 课堂补充 |
| 3 | LO231 | 掌握中日职场文化差异 | 讲解和讨论 | 课堂考查 |
| 理解中日职场文化差异 | 讲解和讨论 | 课堂考查 |
| 4 | LO232 | 提高文化交际能力 | 讲解和讨论 | 课堂考查 |
| 5 | LO32 | 具备书面和语言能力，善于与他人沟通。 | 讲解和讨论 | 课堂考查 |
| 6 | L081 | 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 | 讲解和讨论 | 课堂考查 |

六、课程内容（必填项）

本课程总课时为32学时，理论与实践课时各为16。教师的授课和学生的讨论包括在内。课外作业的时间不包括在内。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 单元 | 内容 | 知识点构成 | 教学重难点 | 理论课时 | 实践课时 |
| 1 | 日系企業の企業文化と組織 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 2 | 入社前の準備 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 3 | 社内での挨拶 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 4 | 复习及过程性测验 | 复习1-3课，第1次过程性测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 1 | 1 |
| 5 | ビジネスの基本 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 6 | 電話の応対 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 7 | 会議 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 8 | 复习及过程性测验 | 复习4-6课；第2次过程性测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 1 | 1 |
| 9 | お客様の接待 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 10 | 他社訪問 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 11 | ビジネス商談 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 12 | 复习及过程性测验 | 复习7-9课；第3次过程性测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 1 | 1 |
| 13 | 宴会でのマナー | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 14 | 職場の人間関係 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 15 | ビジネスマンの心得 | 相关的词汇、短语、表达等语言知识以及职场知识和技巧 | 要求学生掌握本课的相关日语表达，并能实际应用 | 1 | 1 |
| 16 | 期末考试 |  | 围绕考题，运用本学期所学完成期末考查 | 1 | 1 |

七、课内实验名称及基本要求

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 各阶段名称 | 实践主要内容 | 实验类型 | 天数/周数 | 备注 |
| 1 | 社内での挨拶 | 相关日语表达，并能实际应用 | 综合型 | 一周 |  |
| 2 | 复习及第1次过程性  测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 综合型 | 一周 |  |
| 3 | 電話の応対 | 相关日语表达，并能实际应用 | 综合型 | 一周 |  |
| 4 | 复习及第2次过程性测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 综合型 | 一周 |  |
| 5 | お客様の接待 | 相关日语表达，并能实际应用 | 综合型 | 一周 |  |
| 6 | 他社訪問 | 相关日语表达，并能实际应用 | 综合型 | 一周 |  |
| 7 | 复习及第3次过程性测验 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 综合型 | 一周 |  |
| 8 | 期末考试 | 围绕主题，运用所学完成考查 | 综合型 | 一周 |  |

八、评价方式与成绩

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| X1 | 平时成绩（单元测试成绩+课堂表现等） | 15% |
| X2 | 平时成绩（单元测试成绩+课堂表现等） | 10% |
| X3 | 平时成绩（单元测试成绩+课堂表现等） | 15% |
| X4 | 期末大作业 | 60% |

撰写人： 系主任审核签名： 审核时间：2023.9.10